

Dodatok č. 6

k Zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 054/99

uzatvorenej v zmysle Zák. č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení zákona č. 125/2016 Z. z.

1. Zmluvné strany

1.1. Zhotoviteľ: Wolters Kluwer SR s. r. o.
Sídlo: Mlynské nivy 48, 821 09 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Klára Rábel Glosíková, konateľ
IČO : 31 348 262
IČ DPH: SK2020300964
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka
Číslo účtu: 1690875553 / 0200
IBAN: SK47 0200 0000 0016 9087 5553
SWIFT (BIC): SUBASKBX

Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Mestského súdu BA III, oddiel: Sro, vložka č.: 4868/B
(ďalej len „**zhotoviteľ**“)

1.2. Objednávateľ: Mestský súd v Košiciach
Sídlo: Štúrova 29, 041 51 Košice
Oprávnený k podpisu: JUDr. Radoslav Lacko, predseda mestského súdu
IČO: 31944515
IČ DPH: SK2020757244
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000131854/8180
IBAN: SK65 8180 0000 0070 0013 1854
SWIFT (BIC): SPSRSKBA
(ďalej len „**objednávateľ**“)

(ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 054/99 zo dňa 18. 05. 1999 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 26. 4. 2007, Dodatku č. 2 zo dňa 13. 2. 2014, Dodatku č. 3 zo dňa 28. 6. 2016, Dodatku č. 4 zo dňa 26.10.2017 a Dodatku č. 5 zo dňa 26.6.2019 sa mení nasledovne.

2. Body 1.1. a 1.2. sa menia tak, ako je uvedené vyššie.

3. Bod 2.1. znie:

2.1. Programové vybavenie

Programovým vybavením sa na účely tejto zmluvy rozumie Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len "ASPI"), ktorý obsahuje

- a) **bezplatný ASPI základ**
- b) **autorský obsah** (podľa Prílohy č.1 k Dodatku č.6)

2.1. Poskytnuté užívacie práva

2.2.1. Objednávateľ môže mať nainštalovaný a využívať ASPI:

1. na dvoch samostatných počítačoch
2. Objednávateľ môže mať program ASPI-Klient nainštalovaný na neobmedzenom počte pracovných staníc a užívať ASPI prostredníctvom siete Internet (tzv. verzia On-line ASPI) na serveri zhotoviteľa v množstve 79 prístupov. Prístup k textom českej judikatúry a literatúry bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (služba PartnerASPI).
3. Objednávateľ môže mať program ASPI-Klient nainštalovaný na neobmedzenom počte pracovných staníc a užívať ASPI prostredníctvom siete Internet (tzv. verzia On-line ASPI) na serveri zhotoviteľa v množstve 90 prístupov- v testovacom režime po dobu platnosti tejto zmluvy. Prístup k textom českej judikatúry a literatúry bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (služba PartnerASPI).
4. Objednávateľ bude mať 4 testovacie prístupy NGA s Monitorom legislatívneho procesu po dobu platnosti zmluvy.

4. Bod 4.1. znie :

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ za zmenu licencie ASPI v zmysle bodu 2.1. a 2.2.1. a/		0,00 €
	DPH 20%	0,00 €
	Spolu:	0,00 €
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu ASPI v zmysle bodu 2.2.1. ods.1, 2		17 083,00 €
	DPH 20%	3 416,60 €
	Spolu:	20 499,60 €

Bod 4.4. znie:

4.4. Objednávateľ uhradí za celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2024) Zhotoviteľovi do 31. decembra bežného roku na základe fakturácie Zhotoviteľa podľa bodu 4.1.b/, so splatnosťou 14 dní.

4.5. Za aktualizácie dodané v roku 2023 bude Objednávateľovi fakturovaná suma 13.388,31 € + DPH. V tejto sume je zahrnutá suma 5.111,45 eur +DPH, ktorá mala byť fakturovaná pôvodnému Okresnému súdu Košice II v novembri 2023.

4.6.

Cena predmetu plnenia môže byť v nasledujúcich kalendárnych rokoch platnosti zmluvy upravená o ročnú mieru inflácie vyhlasovanú Štatistickým úradom SR (avšak maximálne o 8% ročne). Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený navýšiť cenu o percento zodpovedajúce ročnej miere inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien (alebo iným indexom, ktorým bude tento index nahradený) vyhlasovanej Štatistickým úradom SR pre kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, pre ktorý sa úprava výšky ceny uskutočňuje. Údaj o percente zodpovedajúcej ročnej miere inflácie bude súčasťou vystavenej faktúry. Cena zvýšená o mieru inflácie v jednom roku bude základom pre výpočet ceny v nasledujúcom roku. Pokiaľ v čase vystavenia faktúry ešte nie je známa ročná miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien, môže poskytovateľ použiť medziročnú mieru inflácie v najaktuálnejšom mesiaci zverejnenom Štatistickým úradom SR v čase vystavenia faktúry.

6. Ochrana osobných údajov

Poskytovateľ spracúva osobné údaje (identifikačné a kontaktné údaje a údaje o plnení tejto Zmluvy) fyzických osôb vystupujúcich na strane Objednávateľa prípadne samotného Objednávateľa, pokiaľ je

fyzickou osobou, a ostatných osôb zúčastnených na plnení tejto Zmluvy, a to na účely spočívajúce v uzatvorení a plnení zmluvy, pre účely priameho marketingu*, ochranu práv a oprávnených záujmov Poskytovateľa*, interné administratívne účely*, štatistické účely* a splnenie zákonných povinností. Voči spracovaniu označeného* (ktoré je založené na oprávnenom záujme Poskytovateľa) je možné podať námietku. Osobné údaje podľa predchádzajúceho odseku môžu byť poskytnuté ďalším príjemcom, a to v roli sprostredkovateľov prípadne ďalších prevádzkovateľov. Podrobnosti o spracovaní osobných údajov, rovnako ako o právach dotknutých osôb, sú špecifikované na internetovej stránke Poskytovateľa www.wolterskluwer.sk v časti Informácie o spracovaní osobných údajov.

☐ Poskytovateľ spracúva osobné údaje Objednávateľa (resp. jeho zástupcu) na marketingové účely na základe oprávneného záujmu. Pokiaľ Objednávateľ alebo jeho zástupca nesúhlasí s využívaním jeho kontaktných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy na účely posielania marketingových oznámení zo strany Poskytovateľa, najmä informácií o novinkách a ponukách, môže vyjadriť svoj nesúhlas označením tohto poľa krížikom. Rovnako môže kedykoľvek kontaktovať Poskytovateľa a požiadať ho, aby jeho osobné údaje na marketingové účely ďalej nespracúval.

5. Ostatné dojednania Zmluvy o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 054/99 zo dňa 18. 05. 1999 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 26. 4. 2007, Dodatku č. 2 zo dňa 13. 2. 2014, Dodatku č.3 zo dňa 28. 6. 2016, Dodatku č. 4 zo dňa 26.10.2017 a Dodatku č. 5 zo dňa 26.6.2019 zostávajú v platnosti.
6. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávatel' a jeden zhotoviteľ'.
7. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tohto dodatku svojím podpisom. Zároveň zmluvné strany prehlasujú, že si prečítali tento dodatok a že nebol dojednaný v tiesni ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok.

V Bratislave

dňa : 01. JÚN 2023

Wolters Kluwer SR s.r.o.

Právne úseky 48

800 09 Bratislava

Za zhotoviteľa:

Ing. Klára Rábel Glosíková

konateľ

V Košiciach

dňa : 01. JÚN 2023

Za objednávateľa:

JUDr. Radoslav Lacko

predseda Mestského súdu v Košiciach